

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4) (b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Cooper and Bujold for Messrs. Shields and Foster on the Standing Committee on National Resources and Public Works.

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Axworthy, a Member of the Queen's Privy Council,—Return of Minister's Permits issued under the authority of the Immigration Act (1976), for the calendar year 1980, pursuant to subsection 37(7) of the Act, chapter 52, Statutes of Canada, 1976-77. (English and French).—Sessional Paper No. 321-1/158A.

By Mr. Pepin, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Administration of the Western Grain Stabilization Act, together with the Report on the state of the Stabilization Account for the year ended December 31, 1979, pursuant to section 45 of the Act, chapter 87, Statutes of Canada 1974-75-76. (English and French).—Sessional Paper No. 321-1/35A.

At 10.50 o'clock p.m., pursuant to Order made Thursday, April 9, 1981, the House adjourned until Tuesday, May 12, 1981 at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

*Modifications de la composition des comités*

Avis ayant été communiqué au Greffier de la Chambre des communes suivant les dispositions de l'alinéa b) du paragraphe (4) de l'article 65 du Règlement, la liste des membres des comités est modifiée, ainsi qu'il suit:

MM. Cooper et Bujold en remplacement de MM. Shields et Foster sur la liste des membres du Comité permanent des ressources nationales et des travaux publics.

*États et rapports déposés auprès du Greffier de la Chambre*

Les documents suivants, remis au Greffier de la Chambre, sont déposés sur le Bureau de la Chambre, conformément aux dispositions du paragraphe (1) de l'article 41 du Règlement, savoir:

Par M. Axworthy, membre du Conseil privé de la Reine,—Rapport indiquant tous les permis du ministre délivrés durant l'année civile 1980, conformément au paragraphe (7) de l'article 37 de la Loi sur l'Immigration de 1976, chapitre 52, Statuts du Canada, 1976-1977. (Textes français et anglais).—Document parlementaire n° 321-1/158A.

Par M. Pepin, membre du Conseil privé de la Reine,—Rapport sur l'application de la Loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest, y compris la situation du Compte de stabilisation, pour l'année 1979, conformément à l'article 45 de cette Loi, chapitre 87, Statuts du Canada, 1974-1975-1976. (Textes français et anglais).—Document parlementaire n° 321-1/35A.

A 10 h. 50 du soir, en conformité des dispositions de l'ordre du jeudi 9 avril 1981, la Chambre s'ajourne jusqu'à mardi, le 12 mai 1981, à deux heures de l'après-midi, en conformité des dispositions du paragraphe (1) de l'article 2 du Règlement.